

Termine d'opposizione: 30 marzo 1972

Legge federale che modifica quella per promuovere la costruzione d'abitazioni

(Del 17 dicembre 1971)

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,
visto il messaggio del Consiglio federale del 30 giugno 1971¹⁾,

decreta:

I

Le legge federale del 19 marzo 1965²⁾ per promuovere la costruzione d'abitazioni è modificata come segue:

Art. 21 cpv. 2

² L'assegnazione dell'aiuto federale secondo gli articoli 3, 4, 4^{bis}, 7 a 9, 13 e 14 della presente legge sarà proseguita fino all'entrata in vigore di una nuova legge per promuovere la costruzione di abitazioni, ma fino al 31 dicembre 1973 al più tardi.

II

Il Consiglio federale stabilisce la data dell'entrata in vigore della presente legge.

Così decretato dal Consiglio nazionale.

Berna, 17 dicembre 1971.

Il presidente: **Vontobel**
Il segretario: **Hufschmid**

1) FF 1971 I 1335

2) RU 1966 449 — 842

Così decretato dal Consiglio degli Stati.

Berna, 17 dicembre 1971.

Il presidente: **Bolla**

Il segretario: **Sauvant**

Il Consiglio federale decreta:

La legge federale che precede è pubblicata conformemente all'articolo 89 capoverso 2 della Costituzione federale e all'articolo 3 della legge federale del 17 giugno 1874 concernente le votazioni popolari su leggi e risoluzioni federali.

Berna, 17 dicembre 1971.

Per ordine del Consiglio federale svizzero,

Il cancelliere della Confederazione:

Huber

Data della pubblicazione: *31 dicembre 1971.*

Termine d'opposizione: *30 marzo 1972.*

Legge federale che modifica quella per promuovere la costruzione d'abitazioni (Del 17 dicembre 1971)

| | |
|---------------------|------------------|
| In | Bundesblatt |
| Dans | Feuille fédérale |
| In | Foglio federale |
| Jahr | 1971 |
| Année | |
| Anno | |
| Band | 2 |
| Volume | |
| Volume | |
| Heft | 52 |
| Cahier | |
| Numero | |
| Geschäftsnummer | --- |
| Numéro d'affaire | |
| Numero dell'oggetto | |
| Datum | 31.12.1971 |
| Date | |
| Data | |
| Seite | 1485-1486 |
| Page | |
| Pagina | |
| Ref. No | 10 110 477 |

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.